
ГУМАНИТАРНЫЕ ПРОБЛЕМЫ МЕДИЦИНЫ

**Т. Ф. Данилина, Т. К. Фомина, Т. В. Колесова, В. Н. Наумова,
С. П. Деревянченко, Л. Н. Денисенко**

Волгоградский государственный медицинский университет

МЕЖКАФЕДРАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ В КОНТЕКСТЕ ОСВОЕНИЯ ЗАРУБЕЖНЫМИ СТУДЕНТАМИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ НАВЫКОВ ПО ПРОПЕДЕВТИЧЕСКОЙ СТОМАТОЛОГИИ

УДК 4Р1:378.4:4П:616.31

Совместная работа преподавателей кафедр пропедевтической стоматологии и русского языка дает возможность зарубежным студентам, преодолев языковой барьер, получить систематизированные теоретические знания и практические навыки по основным разделам стоматологии. Взаимопосещение занятий ассистентами кафедр позволяет объединить основные дидактические принципы и методические приемы работы в иностранной аудитории. Межкафедральная интеграция обеспечивает внедрение новых форм обучения профессиональной и речевой деятельности и информационных технологий в учебный процесс.

Ключевые слова: межкафедральная интеграция, взаимопосещения, языковой барьер, дидактические принципы, профессиональная речевая деятельность.

**T. F. Danilina, T. K. Fomina, T. V. Kolesova, V. N. Naumova,
S. P. Derevyanchenko, L. N. Denisenko**

INTERDEPARTMENTAL INTEGRATION IN TEACHING PROPAEDEUTIC DENTISTRY TO INTERNATIONAL STUDENTS

Collaborate work of both Propaedeutic dentistry staff and Russian language department staff makes it possible for international students to overcome the language barrier, obtain systematic theoretical knowledge and develop practical skills in dentistry. Co-visits of teachers from both departments help them to implement in practice the basic principles of teaching techniques and didactic principles in an international audience. Interdepartmental integration permits implementation of new forms of professional training and foreign language speaking development as well as information technology into the learning process.

Key words: interdepartmental integration, co-visits, language barrier, didactic principles, professional speech activity.

Медицина — одна из областей деятельности человека, где вопросы качества и его оценки имеют особое значение. Уровень медицинской компетенции, который сегодня закладывается в вузе, завтра будет предоставлен пациентам. Во всем мире при подготовке врача на современном уровне все большее внимание уделяется качеству образования, подготовке высококвалифицированных кадров для системы здравоохранения. Государственный обра-

зовательный стандарт (ГОС) высшего профессионального образования по медицинским специальностям определяет требования к обязательному минимуму основной образовательной подготовки как для российских, так и для зарубежных студентов.

Однако обучение иностранных студентов в медицинских вузах имеет свои существенные особенности. Так как практически все иностранные студенты в будущем будут работать за пределами России,

необходимо соблюдение международных образовательных стандартов, а учебный процесс должен быть ориентирован на высшее образование за рубежом.

Реализация данной задачи требует высокого уровня профессионального образования иностранных кадров, глубокого усвоения студентами фундаментальных базовых предметов и клинических дисциплин с учетом новейших достижений медицинской науки и практики, основанного на активных методах обучения, интеграции целей деятельности с целями образования.

Обучение иностранных студентов в нашем вузе имеет давние традиции. Студенты, обучающиеся на стоматологическом факультете, впервые сталкиваются с научной информацией на русском языке по дисциплине «пропедевтическая стоматология». Кафедра пропедевтики стоматологических заболеваний имеет 15-летний опыт работы с зарубежными студентами. Традиционно работа клинической кафедры ориентирована на усвоение студентами не только научных знаний, но и на выработку профессиональных практических навыков.

Рассматривая методы организации учебного процесса через призму освоения практических навыков иностранными студентами, необходимо отметить специфику обучения данного контингента.

Первые трудности, с которыми встречаются зарубежные студенты младших курсов медицинского университета — это новые формы преподавания материала, неумение вести конспекты лекций и практических занятий, выделять главное из прочитанного, работать с литературой и т. д. Кроме того, иностранные студенты имеют значительный разброс в качестве языковой подготовки, в уровне развития познавательных способностей и уровне психофизической устойчивости к воздействиям внешней среды.

Несмотря на то, что большинству студентов интересно изучать специальные предметы, сложным бывает начальный период преподавания стоматологии на русском языке, например, с запоминанием терминов.

Стоматологическое материаловедение и инструментарий являются важной частью учебной программы по пропедевтической стоматологии. Студенты изучают современные пломбирочные материалы, конструкционные (металлические сплавы, стоматологические пластмассы) и вспомогательные материалы (слепочные, моделировочные, формовочные), их свойства, область применения, методику работы с ними.

На фантомах студенты отрабатывают различные методы лечения кариеса и его осложнений, препарирования зубов под различные виды ортопедических коронок и снятия оттисков, методы местного обезболивания, этапы операции удаления зубов, в том числе сложные удаления. Работа в фантомных классах требует не только мануальных навыков, но прежде всего языковых умений.

Важной составляющей дисциплины является освоение студентами методических приемов лечения

стоматологических заболеваний и технологических особенностей изготовления современных ортопедических конструкций. Под руководством опытных преподавателей иностранные студенты изучают клинико-лабораторные этапы изготовления различных видов зубных протезов. В практической части занятий участвуют не только преподаватели, но и техники-лаборанты, реализуя принципы индивидуализации обучения.

Значительный раздел пропедевтической стоматологии посвящен изучению методов обследования стоматологического больного. Занятия проводятся в клиническом кабинете, где иностранный студент под руководством преподавателя осваивает схему обследования пациента: сбор анамнеза, выполнение клинических методов обследования, заполнение истории болезни. Только при определенном уровне знания русского языка студент может понять, осознать и использовать услышанный учебный материал при овладении врачебными практическими навыками.

Междисциплинарная интеграция в высшей медицинской школе заключается в последовательном изучении медико-биологических, фундаментальных, а позже клинических (профильных) дисциплин, и каждая последующая опирается на предшествующие путем усвоения необходимых знаний, навыков и умений. Поэтому важной задачей работы кафедры пропедевтической стоматологии является выработка и доведение до степени автоматизации у студента учебных алгоритмов по всем видам профессиональной и речевой деятельности, в том числе через демонстрацию манипуляций преподавателем на клиническом приеме.

Это кропотливая индивидуальная работа с каждым студентом, требующая от преподавателя больших профессиональных педагогических знаний и определенной социально-психологической подготовки. Главное состоит в умении правильно описывать, формулировать основную тему занятия, в развитии у студентов навыков устной речи на русском языке по специальности. Необходимо сочетать монологический элемент (ответ по теме занятия) с диалогическим (врач-пациент), активно использовать записи услышанного на практическом занятии, что пригодится в конспектировании лекций и домашних работ.

Воспринять целый пласт новой лексики, новых речевых моделей, воспроизвести их в речи и сделать письменную фиксацию — это наисложнейшая работа для иностранного студента. Поэтому важным аспектом комплекса учебных мероприятий становится визуализация обучения, что является наиболее перспективным и адаптированным для данной категории студентов. На кафедре пропедевтики стоматологических заболеваний с успехом используются мультимедийные версии лекций, которые читаются отдельно для зарубежных студентов. Учебные материалы на основе мультимедийных технологий включены в структуру практических занятий для демонстрации современных технологий в стомато-

логии, что вызывает большой интерес у студентов-иностранцев.

Совершенствование знаний и навыков самостоятельной работы у зарубежных студентов реализуется посредством выполнения учебно-исследовательских работ, участия в студенческих научных конференциях.

С 2005 г. кафедра пропедевтики стоматологических заболеваний организует и успешно проводит межрегиональную студенческую олимпиаду «Профессиональное стоматологическое мастерство», в которой участвуют как российские, так и зарубежные студенты из медицинских вузов Москвы, Воронежа, Саратова и Краснодара.

Существенно расширить рамки изучаемого предмета помогает элективный курс, проводимый в форме лекций и практических занятий, с разбором клинических ситуаций, с просмотром и анализом видеofilмов.

Все это позволяет зарубежным студентам адаптироваться к обучению в российских группах и работе с пациентами на старших курсах.

Обучение в вузе иностранных студентов диктует такую организацию учебного процесса, которая устраняет языковые трудности как на занятиях по русскому языку, так и на занятиях по клиническим дисциплинам. В преодолении этого барьера помогает совместная работа преподавателей клинических кафедр и кафедры русского языка.

В нашем вузе найден инвариант такого сотрудничества. Им стала межкафедральная интеграция как единая методическая система. Все звенья этой системы находятся во взаимодействии. Только при организованном и разнонаправленном межкафедральном сотрудничестве эффективность реализации учебного плана возрастает. Данное сотрудничество оптимизирует процесс получения знаний и делает его более эффективным.

Такая работа координирует межкафедральные и междисциплинарные связи в учебном процессе. Благодаря этому удается реализовать преемственность в преподавании учебных дисциплин (например, преподавание стоматологии на разных кафедрах и курсах факультета). Тесная связь между кафедрами позволяет разрабатывать межкафедральные тематические пособия для студентов и преподавателей.

Совместная работа кафедры русского языка и кафедры пропедевтики стоматологических заболеваний представляет собой систему и имеет свои этапы. Началом этой работы послужило составление Протоколов согласований между специальными кафедрами и кафедрой русского языка. Эти документы явились отправной точкой для дальнейшего межкафедрального сотрудничества. К каждому из протоколов прилагается терминологический минимум, а также список тем по дисциплине, отобранных специалистами как наиболее сложных для понимания, осмысления и изучения иностранными учащимися.

В функции преподавателей-русистов входит посещение лекций и практических занятий по данной дисциплине, послеурочное обсуждение с преподавателем-предметником, щадящая адаптация текстов имеющихся учебников, отбор терминов, предназначенных для активизации в речи. Данная организация совместной работы позволяет преподавателю-предметнику осознать ее результативность. снять языковые трудности при изучении текстов по специальности, повысить мотивацию иностранных студентов в изучении русского языка.

На новый качественный уровень может претендовать обучение иностранных студентов, когда совместная работа кафедры русского языка и профильных кафедр лежит в основе содержательной стороны учебного процесса. Отбор и структурирование учебного материала, подлежащего модульному изложению и контролю, с одной стороны, способствует совершенствованию преподавания, с другой — значительно облегчает процесс адаптации студентов 1—2-х курсов к обучению в вузе. Естественно, что поставленной цели можно добиться только на основе коммуникативно-ориентированных учебных материалов.

Результатом сотрудничества кафедр пропедевтики стоматологических заболеваний и русского языка явилось издание учебного пособия для студентов-иностранцев «Стоматология» и «Терминологического словаря». Учебный материал был написан не только на высоком содержательном уровне, но и в доступном изложении.

На кафедре пропедевтики стоматологических заболеваний сформирован учебно-методический комплекс: подготовлены учебно-методические разработки для студентов и преподавателей по всем изучаемым разделам; изданы унифицированные методические пособия для самостоятельной подготовки студентов, содержащие схемы ориентировочной основы действия, что обеспечивает формирование у иностранных студентов основ клинического мышления. Коллективом кафедры разработаны контрольно-измерительные материалы; издано учебное пособие «Тестовый контроль по пропедевтической стоматологии», которое используется для контроля знаний студентов 2-го курса во время 1-го этапа трехэтапного междисциплинарного курсового экзамена. Это дает возможность зарубежным студентам получить систематизированные теоретические знания и практические навыки по основным разделам стоматологии.

Для обобщения информации на кафедрах пропедевтической стоматологии и русского языка введена практика обменов мнениями между преподавателями, ведущими занятия в одних и тех же учебных группах, а также привлечение к работе кураторов групп и представителей администрации зарубежного департамента. Взаимопосещение дало нам возможность для обсуждения основных дидактических принципов и методических приемов работы в иностранной аудитории.

Следующим этапом в межкафедральном сотрудничестве стало обсуждение учебно-методических проблем на совместных методических совещаниях кафедр, на цикловых методических комиссиях, а также на Центральной методической комиссии университета.

Вопросы подготовки студентов-иностранцев находятся под пристальным вниманием деканата, неоднократно обсуждаются на заседаниях Совета по зарубежным студентам. Преподаватели кафедр входят в состав Совета, что позволяет реализовать единую идеологию подготовки иностранных студентов в ВолгГМУ.

Таким образом, профессионально-психологическая подготовленность будущего врача и профессионально-педагогическая компетентность самих преподавателей вуза являются залогом высокого качества медицинских услуг. Поэтому межкафедральную интеграцию можно рассматривать как главное условие выполнения этих задач — повышение качества медицинского образования, обеспечивае-

мое внедрением новых форм обучения и информационных технологий в учебный процесс. Реализация данного условия может помочь решить целый спектр проблем иностранных студентов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Данилина Т. Ф., Касибина А. Ф. Особенности самостоятельной работы и освоение мануальных навыков студентами-стоматологами / Материалы III Российской научно-практической конференции «Проблемы качества обучения граждан в медицинских вузах». — Волгоград, 2006. — С. 130.

2. Данилина Т. Ф., Колесова Т. В., Лунева Н. А. Особенности обучения иностранных студентов на английском языке на кафедре пропедевтики стоматологических заболеваний / Материалы III Российской научно-практической конференции «Проблемы качества обучения граждан в медицинских вузах». — Волгоград, 2006. — С. 35.

3. Данилина Т. Ф., Колесова Т. В., Наумова В. Н. и др. Особенности реализации элективного курса на кафедре пропедевтики стоматологических заболеваний / Сб. научных трудов IX Международного конгресса «Здоровье и образование в XXI веке» «Влияние космической погоды на биологические системы в свете учения А. Л. Чижевского». — М., 2008. — С. 547—548.